

arns' Wijn van Levertraan
 prikkel bij de werking van spijsvertering
 mededing, en helpt daarbij in het verkrijgen
 een gezond gestel. Patienten behoeven, ter-
 zij dit middel gebruiken, een goed dieet te
 hebben, wegens het prikkelend uitwerksel op de
 stult. Behoorlijke rust, redelijke beweging,
 veel slapen, baden en leven in de open lucht zijn
 machtige hulpmiddelen voor de weldadige uit-
 werking dat men van dit kostbaar preparaat kan
 bekomen.

DE ZUID-AFRIKAAN VERBODIG MET ONSE LAND

HOOFDPIJN
 IS een algemeen kenmerk van ziekte, en is
 plaats vinden als een voorlooper of afmeting van
 groote verscheidenheid ziekten, ofschoon het
 het algemeen geen ernstig kenteeken is. Steer-
 Onmiddellijk Hoofdpijn geneesmiddel is
 spoedig werkend, veilig en zeker remedie
 meest alle vormen. Een positieve verlichting op
 Neuralgia. Let op de handtekening in rood
 ink over het label op elke doos. Geen ander
 zijn ooh. Bij alle apothekers, tegen 1s. 3d. p.
 doos.

DEEL 68.—No 6508.]

KAAPSTAD, ZATERDAG, 23 OCTOBER, 1897.

[De Blad verkocht driemaal per week: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag.
 Inschrijvings-prijs per jaar 25 s. postgeld ingesloten overal.]

PROBEER
 Het Zuid Afrikaansche Levende Have Geneesmiddel,
 HET
 Grootste dat de Wereld heeft opgeleverd.

Lees wat de heer THOS. P. THERON, L.W.V. voor Richmond, en Secretaris van
 den Afrikaaner Bond schrijft:—

De Heeren FRIEDLANDER BROS., IN AAR.
 Britstown, November 11, 1896.

MIJNE HEEREN—Het doet mij het grootste genoegen u hierdoor mijnen dank te betuigen het voor
 Zuid Afrikaansche Geneesmiddel voor inwendige ziekten in schape en bokke, waaraan u mij gaf om
 te beproeven op mijne schape voor eenig inwendige kwaal waaraan zij moogen lijden.
 Ik heb nuks gestaan, en heb het beproefd, en heb die grootste vrijmoedigheid het aan eenig veeboer
 aan te bevelen, omdat ik verzekerd ben, wanneer zij het eenmaal op de rechte en behoorlijke wijze hebben
 beproefd, zij zeker zonden zullen nood zonder lat middel te wezen.
 Ik heb het beproefd niet alleen op schape en bokke, maar ook op paarden, en kan eenig een
 aanraden het ook te doen, en hij zal er geen spijt van hebben.
 Ik vertrouw alleen dat het inwendig in belang van de welvaart van de veeboerderij een weg
 mag vinden om het middel zoo spoedig mogelijk, ja kan het zijn gratis over huns spoorwegen te
 vervoeren, daar dan ieder afzender meer gebruik van zou kunnen maken, en het land en vooral de
 veeboerderij er het voordeel van zal hebben.
 Ik heb het beproefd op alle eenen die zeer vermagel waren, op schape met dikkeol, voor
 knooppain zwaer ontstek. t. voor lintworm, en haarworm, en voor paarden voor besigheid in ingewanden
 en in vele geval getrouw gebruikt was de uitslag boven verwachting.
 Met achtung, bijt ik
 Mijne Heeren,
 De Uwe,
 THOS. P. THERON.

Volkomen veilig! Niet-vergiftig!! Gemakkelijk toe te dienen!!!
 Te verkrijgen bij alle Winkeliers:
 Bijzonderheden te bekomen bij
GEBROEDERS FRIEDLANDER, De Aar.

Publieke Verkoop
 TE
MALMESBURY,
 VAN

30 Eerste-klasse Ezels,
 30 do. Paarden (Ruins en
 Merries)
 30 Paarden (Merries) allen gedekt
 door Ezelhengsten.

OP
DONDERDAG, 28 October, a. s.
 ZULLEN de ondergeteekenden
 alhier uit hunne Vendu-Kraal
 voor rekening van den heer P. J.
 PIENAAR, van Colesberg,
 PUBLIEK VERKOOPEN:
 Bovengemeld getal Ezels en Paar-
 den. Zij worden opgebracht per
 trein door den eigenaar en zullen
 zeker present zijn op den dag der
 verkoop.

P. J. PIENAAR.
 J. W. Moorrees Jr. & Co., Afslagers
 Vendu-Kantoor,
 Malmesbury, 5 Oct. 1897.

DE BESTE
 Gelegenheid voor Hotelhouders, Melk-
 boeren en Anderen.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN
 Plaats en Hotel Eigendom, "Duiker-
 vlei" Have, enz.
 IN DE KAAPSCHE AFDEELING.

De heer S. V. VAN REENEN, besloten hebbende van actief bezig-
 heid af te zien, heeft besloten aan competitie te onderwerpen en
 te verkoopen
OP DINSDAG, 26 OCTOBER,
 ten 10.30 in den voormiddag.

Zijne welbekende plaats "Duikervlei," met winstbrengende
 gelicentieerde gebouwen, te Koeborg, op den hoofdweg naar Malmesbury,
 grenzende aan het nieuwe dorp "Milnerton," op een afstand van minder
 dan 8 mijlen van de stad, wel benat gedurende het jaar, met land
 gedeeltelijk vleggrond, overvloediglijk tuin-produkten en graangewassen
 opleverende, behalve excellente Veeveide, enz.
 Lot No. 1 bestaat uit het veel ge-apprecieerd "WAYSIDE HOTEL,"
 met Buffet, Kantien en Winkel, verscheidene Ruime Kamers, Keuken,
 Dispens, enz.
 Lot No. 2 bestaat uit de PLAATS, omtrent 110 akkers groot, met
 Woonhuis, Grooten Stal, Wagenhuis, Kraal, enz., Tuin, Wei- en Zaa-
 landen, waarvan een groot gedeelte omheind is.
 Het VOORRAAD bestaat uit Hotel Meubelen, Smeerwaren, Draperie,
 Klouderen, enz.; alsook 20 gezochte Koeien en Vaarsen, Pluin-
 vee, 2 Varkens, 2 Paarden, Kar, Tuigen, Room afscheider, enz.

J. J. HOFMEYR & ZON, Afslagers.

BENOODIGD.

EEN Onderwijzeres of Onder-
 wijzer voor een Private Plaats
 School; aan acht kinderen onderwijze
 te geven in Hollandsch, Engelsch
 en Musik.

Applicaties moeten vergezeld zijn
 van de vereischte getuigschriften
 van bekwaamheid, goed sedeljk ge-
 drag, en lidmaatschap eener Pro-
 testantsche Kerk.

Applicaties niet later in te zenden
 dan 1 Januari, en werkzaamheden
 te beginnen op 1 Februari, 1898.
 Salaris £50 per jaar met vrij
 logies.

J. S. ROUX.
 Nobelsfontein,
 P.O. Biesjes Poort Siding,
 Dist. Victoria West.

Rondgaande Onderwijzer
 OF
 Onderwijzeressen Benoedig
 VOOR DE
 Scholen te Steenkampkraal en
 Constantia, Wijk. Hoopstad.

APPLICATIES voor boven-
 genoemde betrekkingen ver-
 gezeld van de bij de Wet vereischte
 getuigschriften van bekwaam-
 heid gedrag van de laatste Scho-
 lcommissie en Predikant van
 applicant werkzaam was, en lid-
 maatschap eener Protestantsche
 Kerk, zullen door den ondergete-
 ende ingewacht worden tot
 December 1897.

Werksaamheden beginnen op
 Jan. 1898. Allen ongehuwde per-
 sonen worden in aanmerking genom-
 en. Musiek eene sterke aanbeveling
 ook zingen.

Salaris £120 per jaar en
 schoolgelden.

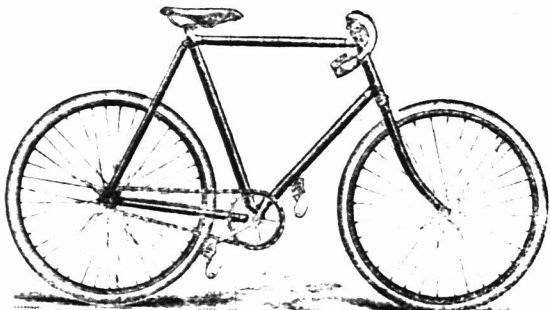
Billijke reiskosten, gestaafd door
 kwitanties, zullen vergoed worden.
 N.B.—De geslaagde applicaties
 moeten zich voorzien van onder-
 wijzers 2de klas spoorweg-certifi-
 caten om tegen half prijs te reizen.

A. THERON,
 Voors. Sch. Com.

Beestkraal,
 p.k. Hoopstad,
 14 October, 1897.

"QUADRANT CYCLES."
 Houden elf gouden Medailles en hoogste toekenningen.

Verkregen in Europa, Azie, Afrika en Amerika. Vertrouwend Aanbevolen door de Agenten.



MAXWELL & EARP, Generale Kooplieden, KAAPSTAD.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE ondergeteekenden met instruc-
 ties begunstigd door den Heer
 ANDRIES P. BRINK van

RIEBEEK WEST,
 die zich meer tot zijne handels-
 bezigheid in plaats van de wijn-
 boerderij wil bepalen zullen voor
 zijne rekening op

Woensdag den 10den November, e.k.
 TE 10 URE N.M.

publiek verkoopen, het volgende:

I. Vastgoed.—Bestaande uit twee
 Erven, met een suffisant Woon-
 huis er op, en geheel beplant met
 Wijngaard-stokken, heeft alsook
 een extra standhoudend put water

II. 8 Erven aan elkander gren-
 sende allen beplant met wijngaard
 stokken die welig groeien, en in
 volle dracht zijn.

III. Levende Have, als
 1 paar Zwarte Karpaarden
 (ruins)
 3 Trek Paarden (ruins)
 1 Merrie met veulen
 2 Ezels, gedresseerd
 4 Melk Koeien met kalvers
 1 Jonge Vaars.

IV. Losse Goederen, als
 3 Open Karren op Voeren
 1 Schotse " " "
 1 Buggy " " "
 1 Mol Wagen " " "
 4 paar Achter Tuigen
 1 " „naast achter " "
 1 Span Voor Tuigen.
 1 " „Ploeg " "
 1 paar Swingels en Kettings.
 2 Ploegen.
 1 Wijngaard Ploeg
 1 Lot Zensen
 1 " „Steen Vormen
 1 " „Graven, Pikken, Vorken
 8 " „Hoender Korren.

V. Keldergereedschap:—
 5 Stuk Vaten (4 en 5 Leggers)
 4 Kajantenhouten Kuipen (6 " "
 3 " " " (4 " "
 2 Een- en half Leggers Vaten
 2 Leggers.

VI. Wijnen:—
 12 Leggers Extra Wijn
 1 " „Brandewijn.

VII. Een Assortiment Nego-
 tietwaren enz., enz. En wat
 verder zal worden voorgebracht.

A. P. BRINK.
 J.W. Moorrees Jr. & Co., Afslagers.
 Vendu-kantoor,
 Malmesbury, 13 Oct. 1897.

R. M. ROSS & Co.,
 Wenschen de aandacht van graanboeren te bepalen
 bij het feit dat de
MASSEY HARRIS ZELF-BINDER
 NOG HET VOORTOUW NEEMT.

Zie is de meest populaire en meest solied gebouwde machine in Zuid-
 Afrika en is alleszins bevredigend.



Schrijft om prijzen en bijzonderheden.—Beste Manilla Bind-gaar 6d. per lb. kontant

R. M. ROSS & Co.
 STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

RUNDERPEST!
B. G. LENNON & Co. (BKT.)
 Hebben juist Ontvangen een Grooten Voorraad

Sputen voor Inenting en Glycerine.
 Zoals door Experten Aanbevolen.

VROEGE AANZOEK IS NOODIG, DAAR DE AANVRAAG GROOT IS.

ADDERLEY-STRAAT, KAAPSTAD.

TE KOOP,
 AAN DE OUDE PASTORIE, PAARL,
 De volgende soorten Vruchtboomen:

Madeira Custard Apple.
 Madeira Guava.
 Madeira Loquat.

J. C. VOIGT.

BENOODIGD

DRIE Assistenten (Twee Dames en
 één Heer) voor de Armen
 School te Potchefstroom.
 Salaris £10 per maand voor de
 Dames, en £12 10s. per maand voor
 den Heer.

Applicanten moeten minstens in
 bezit zijn van een Acte III Klasse
 Onderwijzers Z.A.B., of eene Acte
 III Kaap Kolonie of Oranje Vrij
 Staat en moeten in de laatste
 gevallen genegen zijn aanvullings
 examen alhier afteleggen.

Werksaamheden te beginnen van
 January 1898.

Applicaties moeten in zijn voor
 den laatsten dag van October 1897,
 met getuigschriften van bekwaam-
 heid, Lidmaatschap eener Pro-
 testantsche Kerk en goed gedrag.

J. H. GERICKE,
 Secretaris.
 Potchefstroom,
 20 September 1897.

BENOODIGD.

Rondgaande Onderwijzer voor de
 School te Taalboeschfontein, wijk
 Onder Wittebergen.

APPLICATIES voor de boven-
 genoemde betrekking vergezeld
 van de bij de Wet vereischte certifi-
 caten, getuigschriften van bekwaam-
 heid, en van goed gedrag, van de
 laatste Schoolcommissie en Predi-
 kant, waar applicant werkzaam was,
 en lidmaatschap eener Protestantsche
 Kerk, zullen door den onder-
 geteekende ingewacht worden tot
 1 December, 1897.

Werksaamheden te beginnen na
 de Zomervacantie.

Een ongehuwd persoon zal alleen
 in aanmerking genomen worden.
 Salaris £120 per jaar en de
 schoolgelden.

Billijke reiskosten gestaafd door
 kwitanties zullen vergoed worden.
 N.B.—De geslaagde applicant
 moet zich voorzien van een onder-
 wijzers tweedeklas spoorweg-certifi-
 caat om tegen half prijs te reizen.

N. JOHAN BOER,
 Sec. Sch. Com.
 Senekal, 15 Oct., 1897.

**Paarlische Eerste-klas Meis-
 jes School.**

APPLICATIES voor de betrek-
 king van Eerste Assistent, in
 bovengenoemde School, zullen door
 den ondergeteekende worden ont-
 vangten tot den 5den November a.s.
 Applicanten moeten onderrinding
 hebben van het onderwijzen van
 Standard V en VI. Salaris £75
 per annum, met vrij logies.

Ook voor de betrekking van een
 Assistentie bekwaam om Hollandsch
 te onderwijzen. Salaris £60 p.a.
 en vrij logies.

Verdere bijzonderheden te beko-
 men van Ds. MOORREES of van
 D. HUGO,
 Hon. Sec.

BENOODIGD

VOOR de betrekking van Iste
 Assistent Onderwijzeres in de
 Tweede-klas Publieke School te
 Britstown. Salaris £70 per jaar.
 Vereischten, Engelsch muziek (in-
 sluitende Tonio-Solfa) en kinderg-
 arten. Kandidaten die Hollandsch
 degelijk kennen zullen de voorkeur
 krijgen. Applicaties zullen inge-
 wacht worden tot den 6den Novem-
 ber aanst.

Dr. J. A. B. BAILY,
 Hon. Secretaris.
 Britstown, 23 Sept., 1897.

KENNISGEVING.

AAN het geerd Publiek van de
 Paarl en omliggende Distrik-
 triken wordt hiermede bekend ge-
 maakt door de ondergeteekenden,
 dat wij in staat gesteld zijn om
 alle timmer- en bouwwerk aan ons
 toevertrouwd, met allen spoed en
 steiptheid uit te voeren; zoodoende
 zullen wij de ondersteuning van het
 Publiek van de Paarl en omstreken
 zeer op prijs stellen. De beghind
 zal voortgezet worden onder den
 stijl

DU TOIT, SMIT EN CO.,
 Bouwmeesters en Contracteurs,
 Adres. { P.O. "WINDMILL,"
 Achter Paarl.

DE NATIONALE
 Onderlinge Levensverzekering Maatschappij van Australazië, beperkt.

OPGERICHT 1899.

Het Eerste Kantoor in de Wereld
 om de Overgang Waarschijnlijk te
 brengen om Achtenzestigste Polissen van
 kracht te houden.

Hoofd Kantoor voor Zuid Afrika:
St. George's-straat, Kaapstad.

Bedrag aan Assurances van
 kracht gaat te boven £10,000,000
 Belegd Fonds gaat te boven £2,500,000
 Jaarlijkse inkomen over £440,000

DIREKTOREN IN ZUID AFRIKA:
 Sir GORDON SPRIGG, K.C.M.G.,
 Voorzitter.

De Heeren ADRIAN VAN DER BURG, Koopman
 A. W. SPITELAU, Koopman, Kaapstad.

JOHN W. RAIL,
 Bestuurder voor Zuid Afrika.

VERKOOPING
 VAN EEN
 Kostbare Theologische Boekerij.

In den Boedel wijlen Wel. Eerw. J. R. Macpherson, M.A.

DE ondergeteekenden, behoorlijk daartoe gelast, zullen verkoopen aan
 hun kantoor in de Houtstraat, op
Dinsdag Avond, den 26 Oct., te 8 uur.

De Boekerij van den overleden, in leven leeraar van de Presbyte-
 riansche Kerk, te Port Elizabeth, bestaande uit 338 Standaard Boeken.
 Catalogussen verkrijgbaar en Boeken te bezichtigen ten kantore
 van
J. J. HOFMEYR & ZON, Afslagers.

MOLL EN COY.,
 DIREKTE IMPORTEURS,
 PAARL.
ATTENTIE S.V.P.

Wij bieden nu aan Brandram's Wereldberoemde Bloem
 van Zwavel, onovertreffbaar door eenig ander fabrikaat.

Speciaal No. 2 Hooi Press Machines
 (Hand kracht), met kist 34 x 24 voeten, levers aan beide zijden.

Walter Woods Maai Machines en
Zelf Binders, met extra toebehooren.

Tegen de allerlaagste Markt-prijzen.
 MEN-VERVOEGE ZICH BIJ

DE Rippingille DE Rippingille
 Paraffine Paraffine
 Stove. Stove.



Wij hebben juist een verdere bezending van opgemelde ontvangen. Wij bieden
 ook aan **Elastieke Tuinpijpen en "Fittings"**
 Lawn-Sprinklers, Lawnmowers, Table Mangles, Waschmachines, Wringers, Draad
 Vleeschsafes.

"Flooring," Sanitaire Vloer vernis, in verscheidene kleuren verkrijgbaar.
"Tapijt Zeep" reinigt tapijten, matten, en rugs spoedig.
 Agenten voor den "Handy" Molensteen. Stoves en Ledikanten in groote
 verscheidenheid.

KOCH en DIXIE, Kaapstad.

Publieke Kennisgeving.

KOMEN aanlopen op de plaats
 "DASSENVELD" 4 rammen.
 Dezelven kunnen afgehaald worden
 na afbetaling der onkosten. Indien
 niet binnen drie weken geeigend,
 zullen zij, ter bestrijding der on-
 kosten, verkocht worden.

A. M. J. VAN SCHOOR.
 Dassenvlei,
 dist. Kaapstad,
 21 October 1897.

TE ARRIVEEREN. TE ARRIVEEREN.

DE volgende welbekende soorten, namelijk:—"Early Rose,"
 "Puritan," "Snowdrop," "Roode Hebron," "Witte Hebron," enz.

Doe aanzoek vroegtijdig bij
Combrinck & Co.,
 DOK-WEG, KAAPSTAD.

P.S.—Aardappelen van onze Moeren gekweekt trokken allen eerste
 prijzen op de Rosebank Tentoonstelling laatste jaar.

Aan Onderwijzers.

Een Eerste Assistent Benoedigd voor
 de Gouvt. School te Dewetsdorp,
 O.V.S.

APPLICATIES voor boven-
 genoemde betrekking, vergezeld
 van Certificaten en getuigschriften
 van bekwaamheid, goed gedrag, van
 de laatste Schoolcommissie en
 Predikant waar applicant werkzaam
 was, en lidmaatschap eener Protes-
 tantsche Kerk, zullen worden
 ingewacht door den ondergeteekende
 tot op den 15den December.

Werksaamheden te beginnen na
 de Kerstvacantie.

Salaris £135 per jaar.
 Billijke reiskosten, gestaafd door
 kwitanties zullen worden vergoed.
 N.B.—De geslaagde applicant
 moet zich voorzien van een onder-
 wijzers 2de klas spoorweg certificaat
 om tegen half prijs te reizen.

Ds. W. A. DU TOIT,
 Voorz. Sch. Com.
 Dewetsdorp,
 14 October, 1897.

DE NATIONALE
 Onderlinge Levensverzekering Maatschappij van Australazië, beperkt.

OPGERICHT 1899.

Het Eerste Kantoor in de Wereld
 om de Overgang Waarschijnlijk te
 brengen om Achtenzestigste Polissen van
 kracht te houden.

Hoofd Kantoor voor Zuid Afrika:
St. George's-straat, Kaapstad.

Bedrag aan Assurances van
 kracht gaat te boven £10,000,000
 Belegd Fonds gaat te boven £2,500,000
 Jaarlijkse inkomen over £440,000

DIREKTOREN IN ZUID AFRIKA:
 Sir GORDON SPRIGG, K.C.M.G.,
 Voorzitter.

De Heeren ADRIAN VAN DER BURG, Koopman
 A. W. SPITELAU, Koopman, Kaapstad.

JOHN W. RAIL,
 Bestuurder voor Zuid Afrika.

